JUSKYS

OGRZEWACZ GAZOWY GS42US

Instrukcja obsługi - wersja polska

Nr artykułu	Wariant
51200	czarny
51210	czerwony
51211	biały

WAŻNE: Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać całą instrukcję oraz przestrzegać oznaczeń i zasad bezpieczeństwa na produkcie. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania i przekazać ją kolejnemu użytkownikowi.

Opracowano na podstawie niemieckiej instrukcji producenta: stan 05/25, nr 2504-GH01-01, rewizja 1.6.

1. Bezpieczeństwo

1.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt został zaprojektowany wyłącznie do użytku prywatnego.

- Używać wyłącznie jako tymczasowe ogrzewanie dodatkowe.
- Używać wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach w osłoniętych strefach, takich jak altany, przedsionki, garaże, warsztaty lub podobne pomieszczenia znajdujące się powyżej poziomu gruntu.
- Urządzenie stosować tylko z odpowiednim wężem gazowym i reduktorem.
- Pomieszczenie musi posiadać otwór wentylacyjny, np. okno lub drzwi.
- Używać wyłącznie w nieuszkodzonym stanie, z oryginalnymi częściami lub częściami zatwierdzonymi przez producenta.
- Po użyciu zamknąć dopływ gazu na zaworze butli.

Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do poważnych obrażeń oraz szkód materialnych.

1.2 Użytkowanie niedozwolone

- Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
- Zabrania się używania w zamkniętych pomieszczeniach mieszkalnych i wilgotnych, m.in. w łazienkach, piwnicach, saunach, sypialniach, pokojach dziecięcych, łodziach, kamperach, przyczepach kempingowych i mieszkaniach w wieżowcach.
- Zabrania się przeróbek, przebudowy i stałego podłączania do instalacji gazowej.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru. Nie przykrywać. Nie suszyć na nim odzieży.
- Trzymać dzieci i zwierzęta z dala od urządzenia oraz zachować odległość od materiałów łatwopalnych.

OSTRZEŻENIE - ulatniający się gaz

W przypadku wyczucia gazu natychmiast zamknąć dopływ gazu, wyłączyć urządzenie, zgasić otwarty ogień, nie uruchamiać urządzeń elektrycznych i dokładnie przewietrzyć otoczenie. Nie szukać nieszczelności płomieniem. Do kontroli używać wody z mydłem; powstawanie pęcherzy wskazuje nieszczelność.

OSTRZEŻENIE - gorące powierzchnie i otwarty płomień

Nie usuwać na stałe kratki ochronnej. Kratka zmniejsza ryzyko pożaru i oparzeń, ale nie zapewnia pełnej ochrony małym dzieciom ani osobom wymagającym szczególnej opieki. Nie przemieszczać urządzenia podczas pracy.

2. Rozpakowanie i kontrola

2.1 Rozpakowanie

1. Ostrożnie usunąć taśmy ręką.
2. Otworzyć karton.
3. Wyjąć wszystkie elementy.
4. Ułożyć je na wolnej, miękkiej i równej powierzchni.
5. Sprawdzić kompletność i stan elementów.

Nie używać noży, nożyczek ani innych ostrych przedmiotów, które mogą uszkodzić produkt.

2.2 Zawartość zestawu

- 1 × ogrzewacz gazowy
- 1 × zestaw montażowy
- 1 × instrukcja obsługi

3. Opis i działanie

Urządzenie jest gazowym ogrzewaczem pomieszczeń zasilanym z butli i zapalanym zapłonem piezoelektrycznym. Posiada kratkę ochronną, przełącznik trzech poziomów grzania, przycisk zapłonu, miejsce na butlę oraz cztery rolki transportowe. Zabezpieczenia obejmują czujnik atmosfery, który wyłącza urządzenie przy nadmiernym udziale CO_2 w powietrzu spalania, oraz termoparę ograniczającą niekontrolowany wypływ gazu.

Nr	Element
1	4 rolki transportowe
2	Obudowa
3	Przycisk zapłonu piezoelektrycznego
4	Otwory wentylacyjne
5	Promiennik z kratką ochronną
6	Kontrolka zapłonu
7	Pozycja OFF
8	Pokrętło poziomu grzania
9	Poziom 3 - 4,20 kW
10	Poziom 2 - 2,75 kW
11	Poziom 1 - 1,50 kW
12	Miejsce na butlę gazową
13	Reduktor / przyłącze butli

Wymagana kubatura i powierzchnia wentylacji

Poziom	Kubatura pomieszczenia	Powierzchnia wentylacji
1	28 m³	> 35 cm²
2	55 m³	> 68 cm²
3	82 m³	> 105 cm²

4. Ustawienie, podłączenie i użytkowanie

OSTRZEŻENIE - ryzyko zatrucia i uduszenia

Zawsze zapewnić stały i wystarczający dopływ świeżego powietrza. Urządzenie ustawić co najmniej 0,2 m od ścian po bokach i z tyłu oraz co najmniej 2 m przed urządzeniem od mebli, zasłon, pościeli i innych materiałów palnych.

4.1 Ustawienie

- Miejsce musi być suche i umożliwiać regularne wietrzenie.
- Nie ustawiać w miejscu stale nasłonecznionym.
- Podłoże musi być równe i antypoślizgowe.
- Nie stawiać na meblach ani schodach.

4.2 Podłączenie butli gazowej

Urządzenie jest przeznaczone do niskociśnieniowego butanu/propanu lub ich mieszanin w butlach 5-11 kg, o maksymalnej wysokości 560 mm. Stosować dostarczony reduktor niskiego ciśnienia i elastyczny wąż gazowy o długości maks. 0,5 m. Fabrycznie zamontowano reduktor 50 mbar przeznaczony dla Niemiec i Austrii. Wąż prowadzić bez skręceń i załamań.

1. Ustawić butlę pionowo na podstawie z tyłu ogrzewacza.
2. Zamocować płytę osłonową, aby butla stała stabilnie.
3. Ręcznie nakręcić jeden koniec węża na lewy gwint reduktora.
4. Ostrożnie dokręcić nakrętkę odpowiednim kluczem.
5. Drugi koniec węża nakręcić na przyłącze zaworu urządzenia.
6. Ostrożnie dokręcić.
7. Połączyć reduktor z zaworem butli.
8. Ostrożnie dokręcić odpowiednim kluczem.

4.3 Kontrola szczelności

1. Zmieszać 1 część płynu do naczyń z 3 częściami wody.
2. Ustawić pokrętło w pozycji OFF.
3. Sprawdzić poprawność wszystkich połączeń.
4. Ustawić pokrętło na poziom 3.
5. Otworzyć dopływ gazu na reduktorze.
6. Nanieść roztwór na wąż i wszystkie połączenia.

Jeżeli pojawią się pęcherzyki, występuje nieszczelność. Natychmiast ustawić OFF, zamknąć dopływ gazu, nie używać urządzenia i skontaktować się z serwisem.

4.4 Włączanie ogrzewacza

1. Otworzyć zawór butli o około 1,5 obrotu.
2. Ustawić pokrętło na poziom 1 i wcisnąć je.
3. Przytrzymać 5-10 sekund.
4. Trzymając pokrętło, kilkakrotnie nacisnąć przycisk zapłonu piezoelektrycznego, aż zapali się płomień pod palnikiem.
5. Po zapłonie nadal trzymać pokrętło przez 5-10 sekund, aż płomień będzie stabilny.

4.5 Ustawianie mocy

Wcisnąć pokrętło do połowy i obrócić do żądanego poziomu grzania, następnie zwolnić.

4.6 Wyłączanie

1. Wcisnąć pokrętło i obrócić do pozycji OFF.
2. Zamknąć dopływ gazu na zaworze butli.

4.7 Odłączanie / wymiana butli

1. Zamknąć dopływ gazu na butli.
2. Zdjąć płytę osłonową.
3. Ostrożnie poluzować nakrętkę przy butli odpowiednim kluczem, obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
4. Nową butlę podłączyć zgodnie z pkt 4.2 i wykonać kontrolę szczelności.

5. Transport

- Zabezpieczyć produkt przed przewróceniem i przetoczeniem.
- Transportować wyłącznie po ostygnięciu, bez podłączonej butli i po oczyszczeniu.
- Oryginalne opakowanie można zachować do transportu.

6. Demontaż

Demontaż wykonać w odwrotnej kolejności do montażu.

7. Przechowywanie

- Przed przechowywaniem odłączyć butlę gazową.
- Przechowywać urządzenie bez butli, czyste i całkowicie ostudzone, zabezpieczone przed wilgocią, w ciemnym, chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu.

8. Naprawa

- Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub przeszkolony personel fachowy.
- Stosować wyłącznie części zamienne zatwierdzone przez producenta.

9. Czyszczenie i konserwacja

9.1 Czyszczenie

- Czyścić i konserwować tylko całkowicie ostudzone urządzenie.
- Nie używać łatwopalnych środków czyszczących, np. spirytusu.
- Stosować łagodne środki czyszczące; wcześniej sprawdzić ich działanie w niewidocznym miejscu.
- Używać miękkiej szczotki lub ściereczki. Nie używać druciaków ani szorstkich padów.

9.2 Plan konserwacji

Częstotliwość	Zakres
Przed każdym użyciem	Sprawdzić stan ogólny, mocowanie i uszkodzenia: obudowa, zapłon, rolki, węże, butla.
Co tydzień	Sprawdzić szczelność butli, przyłączy, węża i uszczelek.
Co 5 miesięcy	Sprawdzić węże pod kątem pęknięć i odkształceń; uszkodzone wymienić.
W razie potrzeby	Wyczyścić lub wymienić dyszę gazową.
Raz w roku	Wykonać pełny przegląd.

9.3 Dysza gazowa

Jeżeli dysza jest zatkana lub silnie skorodowana, musi zostać oczyszczona albo wymieniona. Ze względu na wymagane narzędzia specjalistyczne czyszczenie należy zlecić warsztatowi. Po wymianie zawsze wykonać próbę szczelności.

10. Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Palnik nie zapala	Pusta butla	Wymienić butlę na pełną.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Palnik nie zapala	Zabrudzenie dysz lub węża	Zlecić czyszczenie / wymianę w serwisie.
Palnik nie zapala	Wyłącznik przechyłowy w złej pozycji	Odkręcić 4 śruby tylnej ścianki i ustawić wyłącznik przechyłowy pionowo.
Płomień gaśnie / czuć gaz	Nieszczelność	Zamknąć gaz, usunąć źródła zapłonu, przewietrzyć i sprawdzić szczelność.
Płomień gaśnie po pewnym czasie	Zadziałało zabezpieczenie niedoboru tlenu	Zapewnić świeże powietrze, odczekać kilka minut i uruchomić ponownie.
Płomień gaśnie	Brak gazu / przeciąg	Wymienić butlę lub ustawić ogrzewacz w miejscu osłoniętym od przeciągu.

11. Deklaracja zgodności

Oznaczenie CE oznacza, że podmiot wprowadzający produkt do obrotu deklaruje spełnienie podstawowych wymagań i odpowiednich przepisów Unii Europejskiej.

12. Dane techniczne

Parametr	Wartość
Model	GS42US
Nr artykułu	51200 czarny / 51210 czerwony / 51211 biały
Oznaczenie techniczne	LQ-H002F
Kategoria urządzenia	I3B/P(50)
Gaz	Butan (G30), propan (G31) lub mieszaniny
Ciśnienie gazu	50 mbar
Kraj przeznaczenia wg instrukcji producenta	DE, AT
Butla gazowa	5 / 11 kg
Zużycie gazu	maks. 306 g/h
Przepływ reduktora	maks. 1 kg/h
Rozmiar iniektora	0,49 + 0,49 + 0,49 mm
Iniektor ODS	0,19 mm
Moc maksymalna	4200 W
Poziomy grzania	OFF / 1500 W / 2750 W / 4200 W
Klasa efektywności energetycznej	A
EEI	90,8%
Zapłon	piezoelektryczny
Wymiary (szer. × gł. × wys.)	0,430 × 0,360 × 0,730 m
Min. odległość z przodu	2,0 m
Min. odległość boki / tył	0,2 m
Masa własna	7,5 kg

13. Utylizacja

Materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. Należy je usuwać zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji. Produktu oznaczonego symbolem przekreślonego pojemnika nie należy usuwać razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi; należy stosować lokalne przepisy dotyczące zużytego sprzętu. WEEE nr: 29073343.

14. Informacje dla miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń

Parametr	Wartość
Nominalna moc cieplna Pnom	4,2 kW
Sprawność użyteczna przy mocy nominalnej	100%
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń ηs	75,9%
Regulacja	Dwa lub więcej ręcznych poziomów mocy, bez regulacji temperatury pomieszczenia
Moc płomienia pilotowego (jeżeli dotyczy)	0,185 kW
Emisje NOx	11,04 mg/kWhinput (GCV)

15. Montaż

Oryginalna instrukcja przedstawia montaż na czterech schematach. Poniższy opis zachowuje kolejność czynności podaną przez producenta:

1. Zamontować elementy boczne.
2. Zamontować uchwyty przy użyciu śrub M5 × 40 mm (oznaczenie w oryginalnym schemacie: 1×6).
3. Zamontować kolejne elementy obudowy.
4. Włożyć główne urządzenie do zmontowanej obudowy i zamocować dwiema nakrętkami (oznaczenie w oryginalnym schemacie: 2×2).

Producent: Juskys Gruppe GmbH
Lindener Bergsfeld 9, 31188 Holle, Niemcy
www.juskys.de | info@juskys.de

Stan instrukcji źródłowej: 05/25 | 2504-GH01-01 | Rewizja 1.6
Producent zastrzega możliwość zmian technicznych, błędów drukarskich i pomyłek.

Uwaga dotycząca wersji polskiej: Jest to tłumaczenie informacyjne przygotowane na podstawie niemieckiej instrukcji producenta. W razie rozbieżności lub wątpliwości bezpieczeństwa należy kierować się oryginalną instrukcją producenta i lokalnymi przepisami dotyczącymi urządzeń gazowych.